

La motorisation électrique pour votre fauteuil roulant

*max-e*

Mode d'emploi



**AAT Alber Antriebstechnik GmbH**

Postfach 10 05 60 · D-72426 Albstadt  
Tel. +49.74 31.12 95-0 · Fax +49.74 31.12 95-35  
[www.aat-online.de](http://www.aat-online.de) · [info@aat-online.de](mailto:info@aat-online.de)



Ideen bewegen mehr

**Déclaration de conformité CE**

La société AAT Alber Antriebstechnik GmbH déclare par la présente, que le système de propulsion max-e a été développés et fabriqué en conformité avec les dispositions énoncées dans la directive européenne 93/42/CEE.

Cette déclaration perd sa validité dans le cas où une modification apportée aux appareils décrits ci dessus n'aurait pas été convenue de commun accord avec la société AAT Alber Antriebstechnik GmbH.

**CE**

Signature du fabricant:



Markus Alber  
Associé gérant  
AAT Alber Antriebstechnik GmbH

Notes:



Le système de propulsion max-e a été contrôlé par le bureau de vérification et de certification des produits médicaux à l'université technique de Berlin et testé conformément à la norme DIN EN 12184.C11/99 .

**AAT Alber Antriebstechnik GmbH**

Postfach 10 05 60 · D-72426 Albstadt  
Tel. +49.74 31.12 95-0 · Fax +49.74 31.12 95-35  
www.aat-online.de · info@aat-online.de

## 9 Garantie et responsabilité

### 9.1 Garantie

La période de garantie pour le max-e est de 24 mois (6 mois pour la batterie) à partir de la date de vente et s'étend sur les vices de matière et de fabrication.

Sont exclus de la garantie :

- Pièces d'usure naturelle
- Dommages dus à une contrainte excessive
- Dommages dus à des négligences de manipulation
- Les détériorations violentes
- Les modifications abusives faites sur le max-e ou sur les accessoires

### 9.2 Responsabilité

AAT Alber Antriebstechnik GmbH en tant que fabricant du max-e n'est pas responsable dans le cas où:

- le max-e n'est pas utilisé correctement
- le max-e n'est pas révisé régulièrement par un vendeur spécialisé agréé ou par la AAT Alber Antriebstechnik GmbH
- le max-e a été utilisé contrairement aux indications figurant dans le mode d'emploi
- le max-e a été utilisé avec une charge batterie insuffisante
- des réparations ou autres travaux ont été effectués par des personnes non autorisées
- des pièces étrangères ont été fixées ou reliées au max-e
- des pièces du max-e ont été démontées.

## Sommaire

	Certificat de conformité CE . . . . .	2
	Sommaire . . . . .	3
<b>1</b>	<b>Introduction . . . . .</b>	<b>4</b>
1.1	Description du produit . . . . .	4
1.2	Caractéristiques techniques . . . . .	6
1.3	Matériel livrée . . . . .	7
1.4	Accessoire option . . . . .	7
<b>2</b>	<b>Montage et mise en service . . . . .</b>	<b>8</b>
2.1	Fixation . . . . .	8
2.2	Pack batteries . . . . .	8
2.3	Mise en place du max-e . . . . .	9
2.4	Mise en place de la commande . . . . .	11
2.5	La conduite avec le max-e . . . . .	11
2.6	Réglage du pose mains . . . . .	13
2.7	Bras pivotant . . . . .	14
2.8	Anti-bascules . . . . .	15
<b>3</b>	<b>Indications de sécurité . . . . .</b>	<b>16</b>
3.1	Généralités . . . . .	16
3.2	Conditions techniques . . . . .	16
3.3	Utilisation . . . . .	16
3.4	Conditions ambiantes . . . . .	17
3.5	Mise en marche . . . . .	17
3.6	Indications particulières concernant la mise en marche . . . . .	17
<b>4</b>	<b>Indications utiles . . . . .</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Boîtier de commande . . . . .</b>	<b>19</b>
5.1	Boîtier de commande . . . . .	19
5.2	Joystick . . . . .	19
5.3	Écran . . . . .	20
<b>6</b>	<b>Pack de batteries/boîtier de commande . . . . .</b>	<b>23</b>
6.1	Informations générales . . . . .	23
6.2	Changement du fusible du pack batteries . . . . .	25
<b>7</b>	<b>Élimination des problèmes et indicateurs d'erreur . . . . .</b>	<b>26</b>
7.1	Élimination des problèmes . . . . .	26
7.2	Indicateurs d'erreur . . . . .	26
<b>8</b>	<b>Entretien, maintenance et recyclage . . . . .</b>	<b>29</b>
8.1	Entretien . . . . .	29
8.2	Maintenance . . . . .	29
8.3	Recyclage . . . . .	29
<b>9</b>	<b>Garantie et responsabilité . . . . .</b>	<b>30</b>
9.1	Garantie . . . . .	30
9.2	Responsabilité . . . . .	30

## 1 Introduction

Grâce au max-e, votre fauteuil roulant se transforme rapidement et facilement en un fauteuil roulant électrique léger de grande qualité. La propulsion directe des roues arrière permet une transmission motrice permanente, efficace tout en conservant les avantages du fauteuil roulant manuel.

Le max-e est agréé pour le domaine d'application B, c'est à dire pour une utilisation à l'extérieur et à l'intérieur.



### 1.1 Description du produit

#### 1.1.1 Vue d'ensemble

- ❶ = Boîtier de commande
- ❷ = Roue de fauteuil avec main courante et couronne crantée (20" ou 24")
- ❸ = Fixation sur le fauteuil roulant
- ❹ = Pack batteries avec sac
- ❺ = anti-bascule
- ❻ = Unité motrice max-e



## 8 Entretien, maintenance et recyclage

La motorisation elle même ne nécessite aucune maintenance particulière. A l'inverse des batteries, un entretien particulier n'est pas indispensable sauf un nettoyage occasionnel (voir chapitre 7.3.2).

### 8.1 Entretien

#### 8.1.1 Pack batteries

Les batteries du max-e sont étanches, ne demandent aucun entretien. Elles sont rechargeables et de grande qualité.

Une décharge profond des batteries au plomb mène non seulement à une perte de capacité, mais raccourcit aussi leur durée de vie.

- ☞ Evitez les décharges profondes en rechargeant les batteries au plomb quand cela est possible!
- ☞ Charger vos batteries au plomb c'est aussi les entretenir

Si les batteries entièrement chargées s'épuisent plus vite que la normale cela signifie qu'elles sont usées. Dans ce cas faites les vérifier par votre vendeur spécialisé et le cas échéant faites les remplacer.

#### 8.1.2 Nettoyage

N'utilisez pour le nettoyage et la désinfection de l'unité de commande, de l'unité motrice, du pack batteries et des supports du max-e qu'un produit d'entretien d'usage courant non agressif.

- ☞ Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humide. Vous éviterez ainsi que de l'eau pénètre dans le max-e.
- ☞ Pour des raison de sécurité ne pas utiliser de nettoyeur à haute pression!

### 8.2 Maintenance

Le max-e est un appareil qui ne nécessite aucune maintenance. Afin de garantir sa fonctionnalité et la sécurité d'utilisation du max-e, il est indispensable de faire tous les 2 ans une vérification de contrôle technique même si aucun dommage ou défaillance fonctionnelle n'est visible.

- ☞ Pour des raisons de sécurité, seule la société AAT Alber Antriebstechnik GmbH et du personnel qualifié autorisé sont autorisés à effectuer le contrôle de sécurité technique et les réparations.

### 8.3 Recyclage

Votre max-e et son pack batteries sont des produits de longue durée. A l'expiration de leur durée de vie naturelle vous pouvez rendre les composants à la société AAT Alber Antriebstechnik GmbH ou à un vendeur spécialisé.

La loi sur le recyclage des appareils électriques et électroniques est entrée en vigueur le 24.03.2005 et régle le recyclage de ces appareils.

Suivant la décision du ministère de l'environnement le max-e est un appareil de transport et n'est donc pas pris en compte dans la réglementation sur le recyclage des appareils électriques ou électroniques §2 paragraphe 1 ligne 1 (référence loi européenne 2002/96/EG).



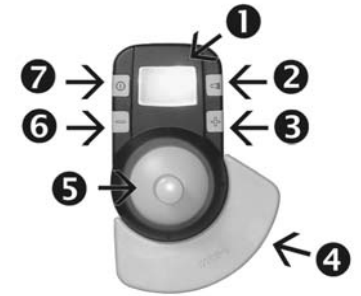
**7.2.2 Bouton de déverrouillage de secours manuel**

Si un problème ne peut être solutionné, éteindre l'unité de commande. Si les axes d'entraînement ne se replient pas, appuyer sur le bouton jaune ❶ situé sur le côté droit de l'unité motrice pour un déverrouillage de secours manuel. Les axes d'entraînement se replient automatiquement et vous pouvez utiliser manuellement votre fauteuil roulant.



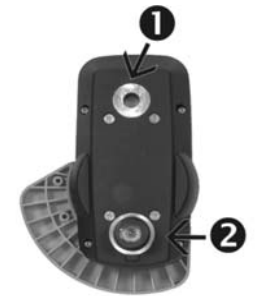
**1.1.2 Boîtier de commande**

- ❶ = Ecran
- ❷ = Klaxon
- ❸ = Réglage de vitesse (rapide)
- ❹ = Support main
- ❺ = Joystick
- ❻ = Réglage de vitesse (lent)
- ❼ = marche/arrêt



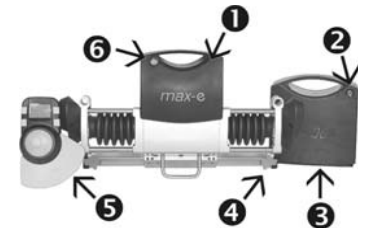
**1.1.3 Arrière de l'appareil de commande**

- ❶ = Fiche femelle avec denture
- ❷ = Prise de charge



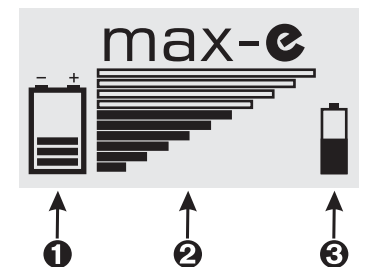
**1.1.4 Unité motrice**

- ❶ = Unité motrice
- ❷ = Prise de connexion
- ❸ = Pack batteries
- ❹ = Pièce de positionnement
- ❺ = Boîtier de commande
- ❻ = Prise de connexion sur le max-e



**1.1.5 Ecran (image principale)**

- ❶ = Affichage pack batteries
- ❷ = vitesse
- ❸ = affichage batteries boîtier de commande



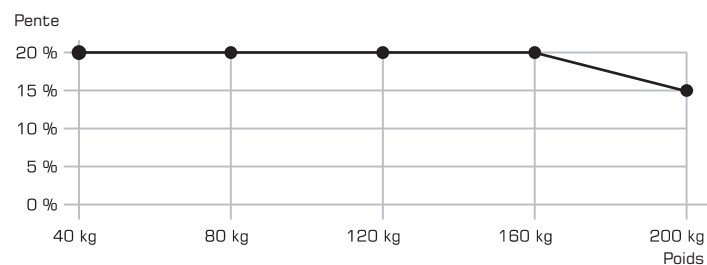
**1.2 Caractéristiques techniques**

Dimensions	Hauteur = 28 cm Largeur = 34,5 cm Profondeur = 14,5 cm
Poids	Unité motrice = 8,8 kg Pack batteries = 8,6 kg Boîtier de commande = 0,6 kg Sac batteries avec attaches = 180 g Chargeur = 0,5 kg Câble de transmission = 220 g
Largeur d'assise minimale	A partir d'une largeur d'assise de 28 cm
Poids total max. autorisé	200 kg (personne, fauteuil roulant, max-e)*
Vitesse	A réglage continu 6 km / heure avant 3 km / heure arrière
Autonomie avec batteries chargées	Jusqu'à 15 km **
Franchissement de pentes	Jusqu'à 20 % **
Batteries pack batteries	2 x 12 V / 12 Ah
Batteries boîtier de commande	2 x 1,2 V / min. 2100 mAh
Moteur à courant continu, commute électroniquement	24 V

\* Suivre et respecter les valeurs limites relatives au modèle (conception) du fauteuil roulant selon constructeur.

\*\* l'autonomie est valable pour une personne de 70 kg et lors d'une utilisation sur un plan horizontal.

Diagramme pente/poids:



Nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.

Erreur de l'unité motrice	Signification
- processeur régulateur -	
Contrôleur moteur 1 Contrôleur moteur 2	le contrôleurs en question a détecté une erreur
Frein 1 Frein 2	le freins en question a une défaillance
Electronique 1 Electronique 2	Dans l'électroniques en question une défaillance a été détectée
Paramètre Régulateur	Paramètres dans EEPROM du processeur régulateur sont défectueux
Pompe défectueuse	La pompe a une défaillance
Soupape défectueuse	La soupape a une défaillance
Pression pas atteinte	La pression requise n'a pas été atteinte
Régulateur du software	Erreur dans le software du regulateur

Erreur de l'unité motrice	Signification
- Processeur de communication -	
Sous-tension	Batterie dans le pack batterie est en sous-tension
Sur-tension	Batterie dans le pack batterie est en sur-tension
Paramètres	Paramètres dans EEPROM du processeur de communication sont défectueux
Radio émetteur	Défaillance dans le module radio de la partie émettrice
Radio récepteur	Défaillance dans le module radio de la partie réceptrice
Communication régulateur	Communication entre le processeur de communication et le processeur de régulateur sur l'unité motrice est défectueuse
Communication logiciel	Défaillance dans le software du processeur de communication

**7.2.1 Indicateurs d'erreurs possibles**

☞ Toutes les notifications d'erreurs indiquées peuvent être confirmées en appuyant sur la touche + .

## 7 Élimination des problèmes et indicateurs d'erreur


### 7.1 Élimination des problèmes

Si des problèmes apparaissent pendant la mise en service du max-e, essayez de les résoudre à l'aide des informations suivantes.

Problème	Vérification et remède possible
Le max-e ne s'allume pas	Est-ce que le chargeur est branché? Si oui: enlever le chargeur et mettre le câble de connexion
	Pack batteries ou l'unité de commande est vide? Si oui: charger le pack et l'unité de commande
	Fusible défectueux? Oui: remplacer le fusible
	Le problème est résolu? Non: s'adresser à un vendeur spécialiste
Les piles ne se chargent pas	S'adresser a un vendeur spécialiste
Les arbres d'entraînement ne sortent pas d'un côté/des deux côtés (coince)	Desserrer les vis Allen du réglage de largeur (situé directement sur le moteur) et les serrer à nouveau (vérifier la largeur du montage)

### 7.2 Indicateurs d'erreur

Une indication d'erreur sera représentée sur le display comme suit.

**Erreur!**   
**moteur  
pression pas atteinte  
quitter avec +**

Erreur de l'unité de commande	Signification
Sous-tension	Batterie dans l'unité de commande n'a pas assez de tension
Paramètre	Paramètres dans EEPROM sont défectueux
Émetteur radio	Erreur dans le module radio de l'émetteur
Récepteur radio	Erreur dans le module radio du récepteur
Logiciel	Erreur de déroulement dans le logiciel de l'unité de commande
Inconnu	Code d'erreur non valable (erreur de logiciel)

### 1.3 Matériel livré

La livraison en série contient:

- ❶ = Roues de fauteuil y compris la main courante et couronne crantée
- ❷ = Pack batteries
- ❸ = Chargeur de batteries avec mode d'emploi
- ❹ = Boîtier de commande
- ❺ = Unité motrice max-e

...ainsi qu'un câble de puissance, sac batteries, support boîtier de commande et une notice d'emploi (non représentés).

Une fixation doit être montée sur le fauteuil roulant.



### 1.4 Accessoire optionnel

- ❶ = Flasque de roues (au choix 20" ou 24")
- ❷ = Anti bascule
- ❸ = Bras pivotant
- ❹ = Convertisseur de tension pour véhicule

non représenté: différents joysticks et boîtier pur accompagnateur



## 2 Montage et mise en service

Le max-e ne doit être utilisé qu'avec une fixation spéciale, qui doit être montée sur le fauteuil.

Cette fixation doit être installée exclusivement par AAT ou du personnel qualifié autorisé par AAT.



### 2.1 Fixation

Toutes les fixations sont adaptées et développées spécialement pour tout type de fauteuil roulant; le support représenté dans la notice d'emploi jointe, ❶ à droite et ❷ à gauche peut différer par leur apparence du support de celui de votre fauteuil roulant.

☞ Vérifier avant toute sortie si les fixations sont bien fixées sur le fauteuil. Ne pas mettre le max-e en service si les boulons sont desserrés. Si c'est le cas prendre contact immédiatement avec votre vendeur spécialiste.



### 2.2 Pack batteries

Installée sous le siège du fauteuil roulant se trouve un sac pour le pack batteries.

Le pack batteries est placé dans le sac ...



...et est fixé par une bande velcro.



### 6.2 Changement du fusible du pack batteries

Il y a dans le pack batteries un tiroir de fusibles ❶ dans lequel se trouvent 2 fusibles de 40 A chacun.

Si le fusible inférieur ❷ est grillé, remplacez-le par le fusible de rechange supérieur ❸.

Si un remplacement de fusibles s'avère indispensable, enfoncez un stylo dans l'ouverture ❹ située sur le côté du pack batteries; le verrou du tiroir à fusibles se débloque et le tiroir se laisse retirer.

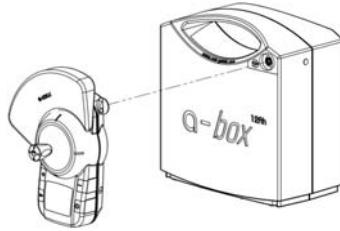
En montant les trottoirs on peut atteindre des courants maximaux de presque 30 A.

☞ N'utiliser que des fusibles de 40 A.



**6.1.2 Chargement de l'unité de commande sur le pack batteries**

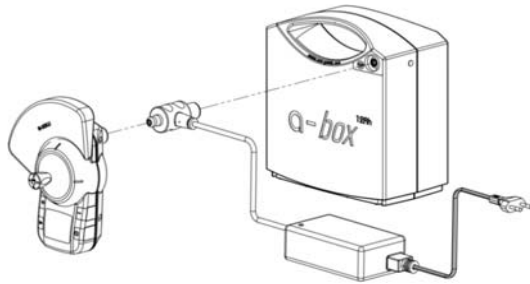
La batterie de l'unité de commande tient en règle générale plus longtemps que le pack batteries. Si malgré tout la batterie s'épuisait pendant le trajet, vous pouvez la charger directement sur le pack batteries. Veillez dans ce cas à ce que le max-e ne soit pas en service pendant le chargement. Le fauteuil roulant peut être utilisé manuellement.



**6.1.3 Chargement commun**

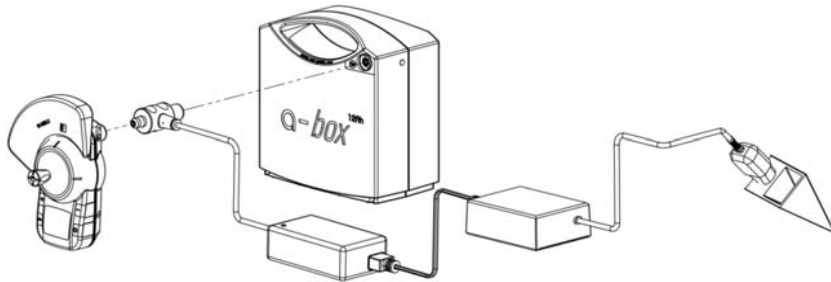
Le pack batteries doit être chargé en même temps que l'unité de commande.

☞ Si vous n'utilisez pas l'unité de commande et le pack batterie pendant une longue période, veillez à ce qu'ils soient raccordés en permanence au chargeur afin d'éviter une décharge profonde.



**6.1.4 Charge commune en véhicule**

Vous pouvez même charger votre pack batteries et votre unité de commande pendant un trajet en voiture à l'aide d'un convertisseur de tension.



**2.3 Mise en place du max-e**

Placer le max-e ❶ de façon symétrique dans le support ❷.

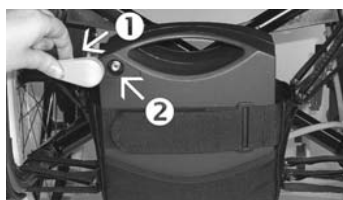


☞ Placer le max-e ❶ de telle façon qu'il se trouve face et parallèle aux fixations ❷ montées sur le fauteuil.

Le max-e glisse de lui-même dans le support ❸.



Brancher la prise ❶ du câble dans la prise ❷ située sur le max-e.  
Mettre la fiche ❶ du câble dans la prise ❷ située sur le pack batteries.



## 6 Pack batteries / boîtier de commande

Le pack batteries et l'unité de commande du max-e ne nécessitent aucun entretien et sont rechargeables. Leur durée de vie dépend essentiellement du nombre de cycles charge/décharge.

### 6.1 Informations générales

Des soins appropriés (recharge) permettent d'allonger la durée de vie du pack batteries et de l'unité de commande. L'électronique intégrée dans le max-e surveille en permanence l'état de charge et évite une décharge profonde si il est utilisé d'une façon appropriée.

- ☞ Évitez une décharge complète; rechargez les accumulateurs du max-e après chaque décharge partielle et après chaque usage.
- ☞ La durée de charge du pack batteries est de 6 heures pour une décharge complète.

Le pack batteries et l'unité de commande ont une décharge naturelle (décharge minimale). C'est pourquoi les batteries doivent être connectées en permanence au chargeur de batteries. Après le chargement, le chargeur automatique commute en conservation de charge; une surcharge de la batterie n'est donc pas possible.

Si votre pack batteries/unité de commande ne dispose pas de la capacité totale, cela peut s'expliquer par le fait qu'une batterie neuve ne mette toute sa capacité à disposition seulement après quelques cycles de charge/décharge.

Les batteries peuvent être chargées dans n'importe quelle situation. Elles sont fiables et classées comme des batteries sèches. Elles sont homologuées pour le transport de fret aérien conformément aux normes DOT et l'IATA.

Dans le cas où les batteries pleinement chargées au maximum perdent leurs capacités plus vite que d'habitude, il est probable qu'elles soient usées. Faites les vérifier par un vendeur spécialiste et le cas échéant faites les changer.

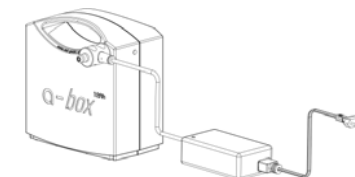
- ☞ N'utilisez pour charger le pack batteries et l'unité de commande que le chargeur AAT livré avec le max-e. Celui ci coupe automatiquement, dès que la batterie est rechargée; une surcharge est, de ce fait, exclue.

#### 6.1.1 Chargement du pack batteries sur le fauteuil roulant

Pour le chargement le pack batteries peut rester dans son support sur le fauteuil roulant. Déconnecter d'abord le câble de la batterie, brancher la fiche du chargeur sur la batterie et à fin seulement mettre le chargeur dans la prise du secteur.


- ☞ Pendant le chargement la diode sur le chargeur montre une lumière jaune continue.
- ☞ Si le chargement est terminé, la diode montre une lumière verte continue.

A la fin du chargement enlever le chargeur de la prise de courant et retirer la prise femelle.



Indications d'erreur

Un résumé des indications d'erreur se trouve dans le chapitre 7.2.

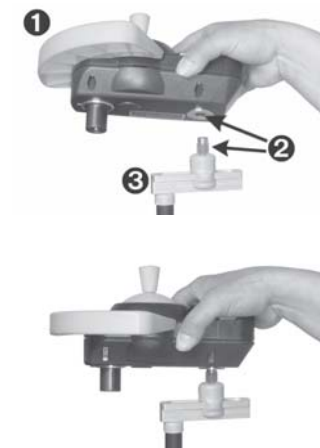
**Erreur!** 

**moteur  
pression pas atteinte  
quitter avec +**

**2.4 Mise en place de la commande**

L'utilisateur du fauteuil roulant commande toutes les fonctions du max-e à l'aide de l'unité de commande ❶. Grâce à un support spécial ❷ l'unité de commande peut être fixée à droite ou à gauche du fauteuil roulant et convient ainsi aussi bien aux gauchers qu'aux droitiers.

La pièce de connexion crantée ❸ permet de positionner l'unité de commande de manière individuelle et adaptée à chaque utilisateur.



**2.5 La conduite avec le max-e**

Lors de la mise en marche du max-e, les galets d'entraînement sortent automatiquement. Les axes supportant les galets se déplacent latéralement pendant quelques secondes jusqu'à ce que le galet se positionne correctement sur la couronne crantée. Il n'est alors plus possible de pousser le fauteuil manuellement.

**2.5.1 Protection au démarrage**

Vérifier que le joystick soit au centre sur la position zéro.

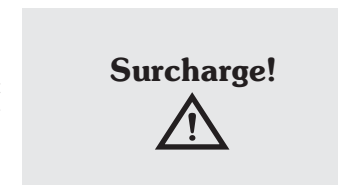
☞ Manœuvrer le joystick seulement lorsque le menu principal apparaît sur l'écran.



**2.5.2 Surcharge**

Si la montée d'une pente ou le blocage des roues provoque une surcharge du max-e, les freins électromagnétiques vont s'activer dans les 2 secondes et l'appareil s'arrête; un signal sonore va retentir, l'écran va indiquer une surcharge. L'écran se remet sur le menu principal dans les 3 secondes qui suivent.

☞ Dans ce cas ne pas manipuler le joystick et attendre que le menu principal apparaisse. Continuer votre route en tenant compte de l'origine de la surcharge (éliminer le blocage, redescendre si la pente est trop forte etc...).



### 2.5.3 Panne radio

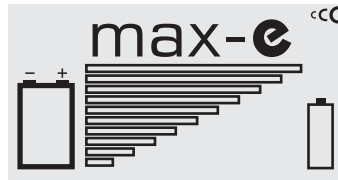
Si une panne radio intervient pendant le déplacement, l'écran va l'indiquer. Le max-e va alors freiner lentement. Dans ce cas éteindre le max-e et débrancher le câble du pack batteries. Attendre 3 secondes environ, et brancher le à nouveau, puis mettre le max-e en marche. Si l'appareil ne fonctionne pas après ce reset adressez-vous à votre vendeur spécialiste.



### 2.5.4 Perturbation radioélectrique

En cas de perturbation radioélectrique l'unité de commande va essayer de communiquer avec l'unité moteur sur une autre fréquence. La recherche peut durer quelques secondes. Dans cet intervalle de temps l'utilisation du max-e n'est pas possible, le joystick doit être en position zéro.

En cas de perturbation radioélectrique le symbole de recherche radioélectrique cCC se répète à droite en haut de l'écran jusqu'au rétablissement de la communication. Ce symbole apparaît toujours lorsqu'il n'y a pas de liaison radio.



### 2.5.5 Mode veille

Si l'appareil de commande n'est pas manœuvré pendant 5 minutes, un signal d'alarme retentit et le message suivant apparaît sur l'écran "une minute avant mise en veille".

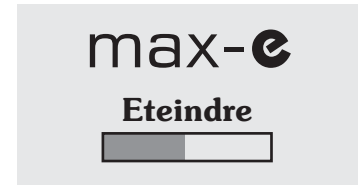
- ☞ Pour éviter le mode veille, appuyer sur une touche quelconque ou manipuler le joystick.
- ☞ Si l'appareil se met en mode veille, appuyer sur la touche marche/arrêt pour revenir au mode précédent. Le déplacement peut reprendre dans les secondes qui suivent, car les axes d'entraînement restent sortis en mode veille, ils sont donc actifs.

Mettre de côté le e-max si vous ne l'utilisez pas.



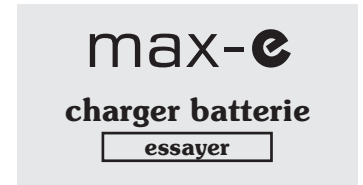
### Mise hors service/mise à l'arrêt

Lors de l'arrêt, l'air s'échappe automatiquement du vérin pneumatique et les axes d'entraînement rentrent. Votre fauteuil roulant est alors de nouveau prêt pour la conduite manuelle.

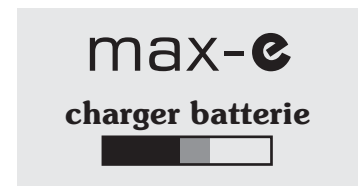


### Charge de l'appareil de commande

Si on connecte l'unité de commande au pack batterie ou au chargeur, l'état de charge de l'unité de commande va d'abord être vérifié.



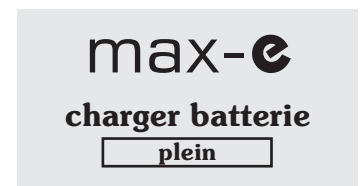
Si la batterie est en état d'être chargée, l'écran va afficher le message "charge batterie". L'indicateur de charge se déplace et indique le chargement.



Si la batterie est complètement chargée l'écran affichera "plein".

☞ L'unité de commande doit restée allumée pendant le chargement. Il n'est pas possible de l'éteindre pendant le chargement.

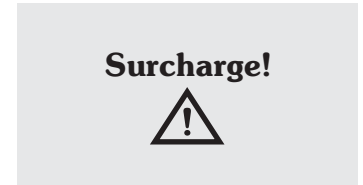
Des que le chargement est terminé, l'appareil de commande s'éteint automatiquement dans les 5 minutes qui suivent.



### Surcharge

En cas de surcharge, voir diagramme poids pente (page 6), les freins électromagnétiques vont s'activer après 2 secondes environ et l'appareil va s'arrêter; un signal sonore va retentir et l'écran va afficher surcharge. 3 secondes après l'écran se remet sur l'affichage principal.

☞ Dans ce cas lâcher la manette, attendre que l'écran principale apparaisse et poursuivre la conduite en tenant compte de l'origine de la surcharge (élimination du blocage, faire demi tour si la pente est trop forte,...).



### 5.3 L'écran

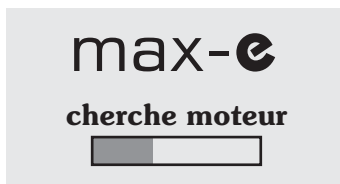
#### Message d'accueil

Cette indication s'affiche dès que l'unité de commande est allumée.



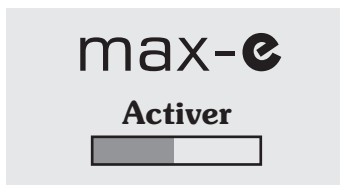
#### Recherche de la motorisation

Peu après le message d'accueil, l'unité de commande essaie d'établir une liaison avec la motorisation.



#### Activation

Peu après avoir établi la liaison entre l'unité de commande et la motorisation, un compresseur établit de la pression et les arbres d'entraînement vont sortir. Lorsque l'activation est terminée, l'écran se met sur l'affichage principal.

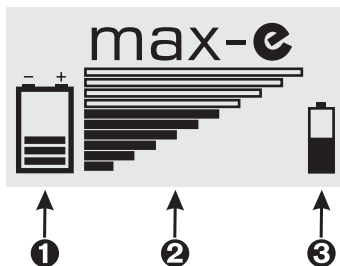


#### Affichage principal

Cette indication de l'écran apparaît durant la conduite avec le max-e. Il indique l'état de charge du pack batteries ❶ et de l'unité de commande ❷, ainsi que le choix de la vitesse ❸.

Si l'indication de batterie pour l'unité de commande ou du pack batteries a atteint le dernier niveau, un signal sonore va retentir et l'écran va afficher le message "charge pack batterie" ou "charge batterie unité de commande". Il vous restez alors une capacité batterie limitée.

☞ Confirmer et quitter en appuyant sur la touche + .



#### Immobilisation/blocage des freins

Avant que le max-e ne rentre les arbres de transmission des que l'on le désactive, il y a lieu de mettre les freins du fauteuil afin de la maintenir à l'arrêt.

☞ Confirmez en appuyant sur la touche + que les freins sont bloqués.



### 2.5.6 Conditions ambiantes

Afin de conserver une fonctionnalité parfaite, il est recommandé de ne pas exposer le max-e trop longtemps au gel.

### 2.6 Réglage du pose mains

Il est possible de changer la position de l'appui main sur l'unité de commande.

Pour cela dévisser les vis ❶ situées sous l'unité de commande. L'appui main présente des points de fixation divers permettant de le fixer à sa guise ❷.



## 2.7 Bras pivotant

Le bras pivotant est proposé en option. Grâce au bras pivotant vous avez la possibilité de faire pivoter l'unité de commande dans différentes positions.



## 5 Boîtier de commande

Votre max-e a été préparé par AAT ou votre vendeur spécialisé. Si le max-e a été installé et branché correctement, il peut être mis en marche aussitôt et prêt à fonctionner.

Familiarisez-vous avec les caractéristiques de conduite du max-e et de ses fonctions.

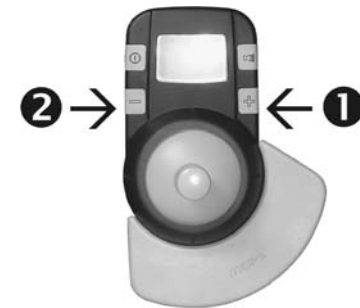
### 5.1 Boîtier de commande

Toutes les fonctions du max-e sont commandées par l'unité de commande.

☞ Si l'unité de commande en activité est retiré de son support il perd toutes les fonctions. Il n'est plus possible de conduire avec le max-e. Cette fonction de sécurité a pour but d'éviter qu'une autre personne puisse contrôler la conduite du max-e.

#### 5.1.1 Sélection de la vitesse

☞ Les touches + **1** et - **2** sur l'unité de commande permettent de régler la vitesse maximale voulue.



### 5.2 Le joystick

Le joystick vous permet de déterminer à l'infini le sens de la marche et la vitesse du max-e.

☞ Manipuler le joystick avec précaution car il détermine aussi la vitesse de conduite.

☞ Le joystick peut se manier dans tous les sens (360°).



## 4 Indications utiles

Afin de pouvoir utiliser la motorisation de façon sûre, il est indispensable de connaître les caractéristiques de conduite du max-e. Nous souhaitons, dans les points suivants, vous donner quelques conseils utiles pour la conduite avec le max-e car la sécurité et le bien-être de nos clients est prioritaire.

☞ Il est recommandé d'effectuer les premiers essais de conduite à l'extérieur afin d'éviter des collisions avec des objets dans des pièces étroites.

Démarrez avec une vitesse minimale et familiarisez-vous progressivement avec les propriétés du max-e.

☞ Pour les conduites à l'intérieur choisir une petite vitesse.

☞ Ne jamais appuyer fortement sur le joystick lors du démarrage, cela peut occasionner des mouvements imprévisibles et incontrôlables (risque d'accident).

☞ Manipuler le joystick avec précaution. Freiner le max-e dans des situations risquées jusqu'à l'arrêt, afin d'éviter des mouvements d'évitements indésirables.

☞ Ralentir le max-e en lâchant doucement le joystick, ne jamais saisir les cerceaux de propulsion. En appuyant légèrement sur le joystick dans le sens opposé à la marche, le max-e s'arrêtera tout de suite.

☞ Afin d'empêcher le fauteuil roulant de se renverser sur le côté, ne conduisez pas parallèlement à des versants raides. Changez de direction en face de bordures de trottoir abruptes.

☞ Traverser les obstacles comme les bordures de trottoir avec les deux roues en même temps. Franchir les trottoirs en marche arrière, vous éviterez ainsi que les roues avant ne se mettent de travers. Vérifiez aussi le réglage de la hauteur des anti bascule.

☞ Respecter les dispositions relatives au code de la route lors de vos déplacements sur la voie publique. Les accessoires supplémentaires qui ont éventuellement été prescrits, doivent être installés par des professionnels (magasins d'équipement sanitaire, professionnels des deux roues...).

## 2.8 Anti bascules

Le max-e ne doit être utilisé qu'avec des anti bascule.

Si votre fauteuil n'est pas équipé d'anti bascule de série comme la plupart des fauteuils roulants, nous vous le proposons en option avec le max-e.

Les pièces de fixation sont équipées d'origine d'un logement spécifique ❶ pour adapter les anti bascule.

### 2.8.1 Montage et démontage des anti bascules

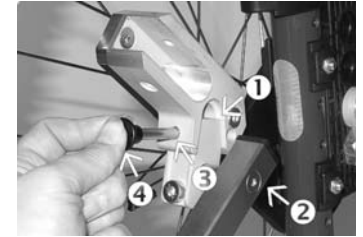
Enfoncer les anti bascule ❷ dans le logement du max-e.

Verrouiller les anti bascule avec la goupille de sécurité ❸. Enfoncer entièrement la goupille de sécurité, comme le montre la photo en appuyant sur le bouton de déverrouillage ❹. Lâcher ensuite le bouton de déverrouillage.

☞ Vérifier que les goupilles de sécurité soient bien fixées dans les supports. Les goupilles de sécurité ne peuvent être retirées si on n'appuie pas sur le bouton de déverrouillage.

### 2.8.2 Démonter les anti bascule

Appuyer sur le bouton de déverrouillage des goupilles de sécurité, retirer celles-ci tout en appuyant sur le bouton. Enlever les anti bascule.



### 3 Indications de sécurité

#### 3.1 Généralités

Toutes les règles relatives au bon fonctionnement d'un fauteuil roulant conservent leur validité même pendant l'utilisation du max-e.

Afin d'assurer un usage du max-e en toute sécurité, il est indispensable de suivre les indications suivantes.

#### 3.2 Conditions techniques

Le montage des fixations du max-e ou les modifications qui y sont apportées doivent être exécutés par la société AAT Alber Antriebstechnik ou par du personnel qualifié autorisé.

Le max-e ne doit être monté que sur des fauteuils roulants (largeur du siège de plus de 28 cm) qui sont conformes aux règles techniques reconnues et ayant fait l'objet d'un contrôle. Suivre la notice d'emploi.

Lors de l'utilisation du max-e vous devez suivre toutes les valeurs préalables données par le constructeur de votre fauteuil roulant, comme par exemple la pente maximale ou la charge maximale autorisée et les consignes d'usage générales respectives. Les valeurs limites indiquées ne doivent être dépassées en aucun cas.

- ☞ Le poids total autorisé de 200 kg est calculé en additionnant le poids de l'utilisateur du fauteuil roulant, le poids du fauteuil roulant et celui du max-e.
- ☞ Attention: lors de voyages en Amérique du Nord et du Sud, en Asie, en Australie et dans le Pacifique, il peut y avoir des interférences entre le max-e et la fréquence 868 Mhz, qui peuvent entraîner des pannes. Il est donc interdit d'utiliser le max-e dans ces pays. La société AAT décline toute responsabilité dans ce cas d'utilisation.

#### 3.3 Utilisation

Des instructions détaillées relatives à l'utilisation du matériel font partie de la livraison, elles sont dispensées par votre vendeur spécialiste ou par un collaborateur du service après-vente AAT.

- ☞ Ne pas mettre le max-e en service sans avoir été formé à son fonctionnement.
- ☞ Pour des raisons de sécurité le max-e ne doit être utilisé que par des personnes qui ont reçu une formation et qui sont physiquement et mentalement aptes à manipuler le max-e dans toutes les situations possibles.
- ☞ Si l'utilisation du max-e vous pose des problèmes, adressez vous également à votre vendeur spécialiste ou à un agent du service après-vente.
- ☞ En raison du danger de se renverser, la conduite avec la motorisation électrique max-e ne doit se faire qu'avec les anti bascule.

#### 3.4 Conditions ambiantes CEM

La compatibilité électromagnétique (CEM) est l'aptitude d'un dispositif électrique à fonctionner dans son environnement électrique de façon satisfaisante sans produire lui-même des perturbations électromagnétiques intolérables pour tout ce qui se trouve dans cet environnement.

Le max-e a passé avec succès les tests CEM prescrits par le législateur.

#### 3.5 Mise en marche

En général toutes les valeurs limites indiquées par le constructeur du fauteuil roulant doivent être absolument suivies et appliquées.

- ☞ Démarrer toujours avec la vitesse minimale.

Bien que le max-e soit capable de rouler sur des pentes allant jusqu'à 20%, il est recommandé de ne pas dépasser la valeur de la pente maximale indiquée par le constructeur.

- ☞ Il est indispensable d'utiliser les anti bascule.

#### 3.6 Indications particulières concernant la mise en marche

Si le max-e est éteint, tous les avantages du fauteuil roulant manuel sont préservés. En mettant le max-e en marche, les pignons de l'unité moteur vont s'embrayer dans la couronne dentée fixée sur les roues. Un bouton manuel de déverrouillage de secours (voir 7.2.2) se trouve sur la droite de l'unité motrice.